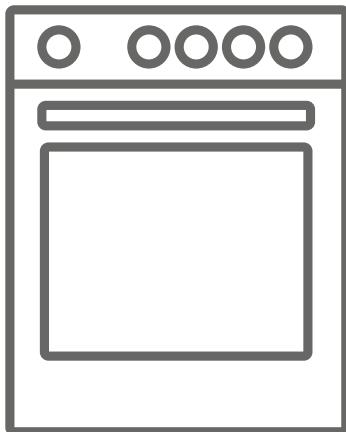


**HR**

## **UPUTE ZA UPORABU**

# **SAMOSTOJEĆI ŠTEDNJACI**



**ST 5013 P.BH0  
ST 5013 P.CH4  
SE 5013 P.CH4  
ST 6013 P.BH0  
ST 6013 P.CH4  
SE 6013 P.CH4**

**KONČAR**

## UPUTE ZA UPORABU

ŠTOVANI KUPCI , zahvaljujemo Vam na povjerenju koje ste nam ukazali kupnjom našeg proizvoda. Za Vaše lakše snalaženje prilikom uporabe aparata, pripremili smo ova Uputstva za uporabu.

**Po primitku aparata, raspakirajte ga, ambalažni materijal (plastičnu foliju, stiropor, drvo...) uklonite izvan domašaja djece kako se djeca ne bi ozljedila (progutala manje komade ili se ugušila plastičnom folijom).**

Provjerite da li ste aparat primili neoštećen. Eventualna oštećenja aparata nastala tijekom transporta prijavite odmah prodavaču.

Molimo Vas da pažljivo pročitajte ove "Upute za uporabu" jer ćete na taj način izbjegći greške, povećati uporabno trajanje aparata, štedjeti energiju i novac. Upute odložite na sigurno mjesto kako bi je mogli koristiti i za buduće potrebe.

**U uputama za uporabu opisani su različiti tipovi štednjaka koji se međusobno razlikuju po opremljenosti i načinu rada, zbog čega su uključena i neka poglavlja koja za vaš štednjak ne vrijede.**

### ZAŠTITA OKOLIŠA

Popratna dokumentacija ovog proizvoda tiskana je na papiru izbijeljenom bez klora ili na recikliranom papiru kako bi se unaprijedila zaštita okoliša.

Ambalaža je izrađena tako da ne ugrožava okoliš; ambalažni materijal je ekološki i može se preraditi, odnosno reciklirati.

Recikliranjem ambalaže štedi se na sirovinama i smanjuje količina industrijskog i kućanskog otpada.



**ODLAGANJE PROIZVODA:** Ovi proizvodi su razvijeni i proizvedeni uz uporabu kvalitetnih materijala i komponenti koje je moguće reciklirati i ponovo iskoristiti. Simbol s lijeve strane znači da se električni i elektronički aparati na kraju njihova uporabnog vijeka ne smiju odbacivati zajedno s ostalim kućnim otpadom. Molimo da ovaj aparat predate lokalnoj tvrtki koja se bavi zbrinjavanjem otpada ili ga odnosi u reciklažno dvorište. Pomozite nam u očuvanju okoliša u kojem živimo!

**Ovaj aparat je namijenjen isključivo za uporabu u domaćinstvu i nije namijenjen uporabi u profesionalne (komercijalne) svrhe ili namjene koje nadilaze uobičajenu uporabu u domaćinstvu. Bilo koja druga uporaba aparata nije dozvoljena i može biti opasna.**



**Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za ozljede ili oštećenja izazvana nepravilnim postavljanjem ili uporabom te ne priznaje pravo na jamstvo u slučaju nepridržavanja uputa za uporabu i nesavjesne uporabe štednjaka.**

**Proizvođač zadržava pravo promijeniti konstrukciju, mjere i težinu ako to smatra potrebnim radi poboljšanja kvalitete proizvoda, bez ugrožavanja osnovnih svojstava proizvoda i bez prethodne najave.**

# VAŽNA UPOZORENJA ZA SIGURNU UPORABU ŠTEDNJAKA

- Ovaj štednjak mogu upotrebljavati djeca u dobi od osam godina i starija te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetnim ili duševnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i znanja ako dobiju nadzor ili uputu o uporabi štednjaka na siguran način te razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati štednjakom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Štednjak može priključiti na električnu i plinsku instalaciju u skladu s postojećim zakonskim propisima samo ovlaštena i stručno osposobljena osoba. Nestručno priključenje i popravci mogu uzrokovati električni udar i tjelesne ozljede.
- Štednjak, kao i svaki drugi kućanski aparat, treba nadzirati tijekom njegova rada.
- Štednjak treba postaviti samo u zadovoljavajuće prozračnoj prostoriji. Tijekom rada plinskih plamenika oslobađa se toplina i vлага te je potrebno osigurati dodatno prozračivanje prostorije u kojoj je postavljen štednjak. Pri intenzivnijoj uporabi štednjaka potrebno je jače prozračivanje ili uključenje nape.
- **POZOR!** Štednjak treba dodatno pričvrstiti na zid pomoću elemenata isporučenih u priboru. Pri tome pročitajte informacije na priloženom listu i u ovim uputama.

- **Na modelima od inoksa, prije prvog uključenja štednjaka, uklonite zaštitnu foliju s inoks radne i upravljačke ploče kako ne bi došlo do njezina zapaljenja i mogućih ozljeda korisnika.**
- **Ne rabite plinske plamenike ako je plamen nepostojan. Obratite pozornost na pravilno slaganje dijelova plamenika.**
- **Ako osjetite miris plina, odmah zatvorite glavni ventil dovoda plina, ne prilazite otvorenim plamenom, ne uključujte električne prekidače, provjetrite prostoriju i pozovite stručnu osobu za plinsku instalaciju.**
- **Ako je štednjak dulje vrijeme izvan uporabe (odlazak na vikend i odmor), obvezatno zatvorite dovod plina.**
- **Tijekom rada zagrijavaju se pojedini dijelovi štednjaka, ponajprije mesta za kuhanje i njihova okolina. Zbog toga OPREZ! Djeca mlađa od osam godina ne smiju se zadržavati u blizini štednjaka dok je on uključen!**
- **Obratite pozornost i ne dodirujte grijajuće elemente!**
- **Nadgledajte djecu kako se ne bi igrala štednjakom!**
- **Ne uključujte štednjak u električnu instalaciju ako je priključni vod oštećen.**
- **Oštećeni priključni vod mora biti zamijenjen ispravnim, a smije ga zamijeniti jedino stručna osoba ili serviser. Nestručno priključenje i popravci mogu uzrokovati električni udar i tjelesne ozljede.**

- **POZOR! Štednjak obvezatno mora biti uzemljen!**  
Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štetu nastalu zbog nepridržavanja ove upute.  
Električna sigurnost štednjaka zajamčena je jedino ako je on ispravno spojen na ispravnu električnu instalaciju s uzemljenjem.
- **Način isključenja mora biti izведен i instaliran unutar čvrste električne instalacije prema nacionalnim propisima za izradu električne instalacije odgovarajućeg napona.**
- Ako dođe do nekog kvara na štednjaku i, nemojte ga popravljati sami. Kvar ODMAH prijavite na jedno od servisnih mesta jer u suprotnom može doći do većeg oštećenja štednjaka, za što proizvođač neće preuzeti odgovornost. Kvarove odstranjuju samo ovlašteni serviseri.
- **NIJE DOZVOLJENO** bilo kakvo modificiranje ili preinake štednjaka jer to može dovesti do ozbiljnih problema s fatalnim posljedicama. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili nastalu štetu.
- Pri priključenju treba voditi računa o tome da električna instalacija do mesta na kojem se priključuje štednjak bude takva da izdrži potrebnu struju. **POZORNOST!** Štednjak obvezatno mora biti uzemljen!
- Neispravna žarulja rasvijete pećnice obvezatno mora biti zamijenjena ispravnom. Prije toga obvezatno isključite štednjak iz električne instalacije kako biste izbjegli strujni udar!

- **Štednjak ne smije služiti za zagrijavanje prostorija!**
- **Štednjak se ne smije priključivati na vanjski *timer* ili odvojeni daljinski upravljač.**
- **Za pridržavanje posuđa i tava rabite krpe ili rukavice kako biste izbjegli opekline.**
- **U ladicu (ili spremištu) ispod pećnice ne smiju se držati zapaljivi i eksplozivni predmeti (krpe, papir, plastika i sl.) zbog opasnosti od požara i eksplozije!**  
U ladicu odlažite samo pribor štednjaka koji trenutačno ne rabite (štitnik, tava, rešetka itd.).
- **Prije priključenja štednjaka na bocu ukapljenog naftnog plina pomno pročitajte upute za uporabu plinske boce i regulatora tlaka na plinskoj boci i pazite da gumeno crijevo ne dođe u dodir sa stražnjom stranicom štednjaka.**
- **OPASNOST OD POŽARA!** Nikada nemojte koristiti otvoreni plamen za provjeru nepropusnosti spoja.
- **OPASNOST OD POŽARA!** Priprema hrane u ulju ili na masti zahtijeva oprez jer se pregrijano ulje ili mast mogu brzo zapaliti i uzrokovati požar. **NIKADA** ne pokušavajte gasiti požar vodom nego isključite štednjak te ugasite plamen tako da ga pokrijete poklopcem ili vatrootpornim platnom.
- **OPASNOST OD POŽARA!** Nikada ne ostavljajte predmete na površini za kuhanje!
- **POZOR! OPASNOST OD OPEKLINA!** Tijekom rada pećnica postaje vruća. Pri uporabi pećnice treba paziti da se ne dotiču grijajući unutar pećnice!

- **POZOR! OPASNOST OD OPEKLINA!** Obratite pozornost prilikom otvaranja vrata pećnice tijekom ili na kraju pečenja - vruće pare iz pećnice mogu izazvati opeklina.
- Pećnica se ne smije čistiti visokotlačnim parnim aparatom za čišćenje jer može doći do kratkog spoja i oštećenja štednjaka.
- Tijekom priključivanja električnih aparata u blizini štednjaka mora se voditi računa o tome da njihov priključni kabel ne dođe u dodir s vrućim dijelovima štednjaka ili otvorenim plamenom.
- Staklokeramička ploča je vrlo otporna, ali nije nelomljiva! Posebno šiljasti i tvrdi predmeti koji padnu s visine mogu oštetiti staklokeramičku ploču.
- Ako se na staklokeramičkoj ploči pojave pukotine, prsnuća ili lomovi, nemojte je više rabiti, isključite sve prekidače zona za kuhanje, isključite štednjak iz utičnice ili izvadite osigurač kako ne bi došlo do strujnog udara i pozovite nadležni servis.
- Nije dopušteno staklokeramičku ploču rabiti kao radnu površinu.
- Ne rabite abrazivna sredstva ili oštре metalne predmete kako biste očistili staklene površine vrata pećnice jer biste tako mogli zagrebati površinu stakla i uzrokovati pucanje i rasipanje stakla.
- Zbog mogućnosti od nastanka požara nije dopušteno na ploči grijati hranu u aluminijskoj foliji ili plastičnom posudu.

- Tave se prilikom izvlačenja nadinju pa je potrebno paziti da ne dođe do proljevanja vruće tekućine.
- Ako se štednjak ne koristi tada svi dršci moraju biti u početnom (stop) položaju ("0").
- Ne pecite na dnu pećnice i ne oblažite pećnicu aluminijskom folijom.
- Postavljanje posude za pečenje na dno pećnice ili oblaganje pećnice aluminijskom folijom može uzrokovati oštećenje emajla pećnice te smanjiti uspješnost pečenja.
- Nakon uključenja zone za kuhanje čuje se zujanje koje nakon nekog vremena prestane. To je zujanje svojstveno zagrijavanju zračenjem i ne djeluje na funkciju mjesta za kuhanje.
- Pregrijano ulje ili mast mogu se brzo zapaliti na vrućoj zoni za kuhanje ili električnoj grijaćoj ploči. Zbog toga tijekom pripreme hrane u ulju treba biti oprezan.
- Nikada ne uključujte električne grijaće ploče (zone) i ne palite plamenike bez posude.
- Neki štednjaci imaju lakirane, a neki staklene poklopce koje možete zatvoriti tek kada se ohlade grijaće ploče i plinski plamenici kako ne bi došlo do oštećenja poklopca ili pucanja stakla.
- Ako je po poklopcu prolivena tekućina, obrišite je prije otvaranja poklopca.



- Zaštitite aparat od atmosferskih utjecaja (sunce, kiša, snijeg, prašina, i sl.).
- Šarke vrata pećnice mogu se oštetiti ako otvorena vrata preopterete teškim predmetima. Pripazite na djecu. Na otvorenim vratima stoga ne smijete sjediti, stajati ili na njih odlagati teške predmete.
- Ne rabite ručku pećnice za podizanje ili pomicanje aparata.
- Pri uporabi štednjaka treba se pridržavati pravila uporabe bilo kojeg električnog aparata:
  - ne dopustite djeci ili osobama s posebnim potrebama uporabu štednjaka
  - prije čišćenja štednjaka obvezatno ga isključite iz električne instalacije: izvadite osigurač ili isključite LS-automat
  - ne dodirujte štednjak mokrim rukama dok je uključen u električnu instalaciju
  - nemojte biti bosi dok se služite štednjakom.
- U slučaju kvara štednjaka isključite ga iz električne instalacije i pozovite servis za popravak. Natpisna pločica s podacima koje pri pozivu treba dojaviti servisu nalazi se s prednje strane pećnice i dostupna je i nakon postavljanja štednjaka na predviđeno mjesto. Na pločici se nalaze se svi podaci potrebni za prepoznavanje tipa/modela štednjaka te serijski broj.
- Preporučuje se svake tri godine pozvati stručnjaka za plinske instalacije da provjeri ispravnost štednjaka.



Štednjaci su ispitani i certificirani prema postojećim europskim normama za kućanske aparate . Ovaj proizvod je u skladu s EU normama.

**Tehničke specifikacije i ovaj priručnik podložni su promjenama bez prethodne obavijesti ili najave.**

**Pridržavamo pravo izmjena i grešaka u uputama za uporabu.**

## REKLAMACIJE

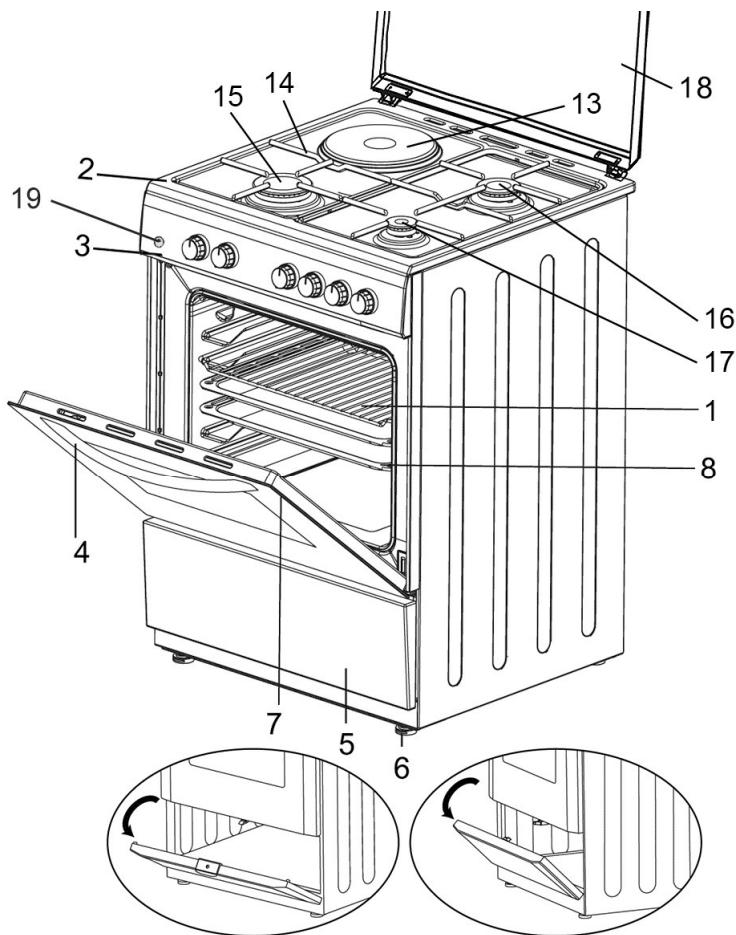
**Ako do nekog kvara na štednjaku dođe tijekom jamstvene dobi, nemojte ga popravljati sami.**

**Reklamaciju ODMAH prijavite na jedno od servisnih mesta jer u suprotnom može doći do većeg oštećenja štednjaka, za što proizvođač neće preuzeti odgovornost.**



**Pri podnošenju reklamacije držite se teksta Jamstvenog lista. Bez predaje pravilno popunjenoj Jamstvenog lista i priloženog računa za kupljeni štednjak reklamacija je nevažeća.**

# OPIS PROIZVODA



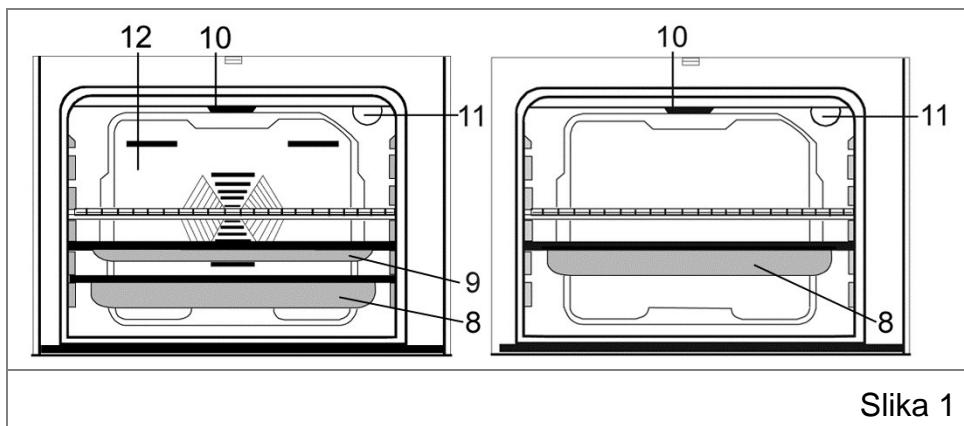
MODEL	DIMENZIJE (širina x dubina x visina)
ST 5013 P.BH0 / ST 5013 P.CH4 SE 5013 P.CH4	50x60x85cm
ST 6013 P.BH0 / ST 6013 P.CH4 SE 6013 P.CH4	60x60x85cm

Slika 1



**Crteži djelova proizvoda samo su informativne naravi pa postoji mogućnost drugačijeg izgleda proizvoda u stvarnosti.**

**U uputama za uporabu opisani su različiti tipovi štednjaka koji se međusobno razlikuju po opremljenosti i načinu rada, zbog čega su uključena i neka poglavlja i dodaci koja za vaš štednjak ne vrijede.**



Slika 1

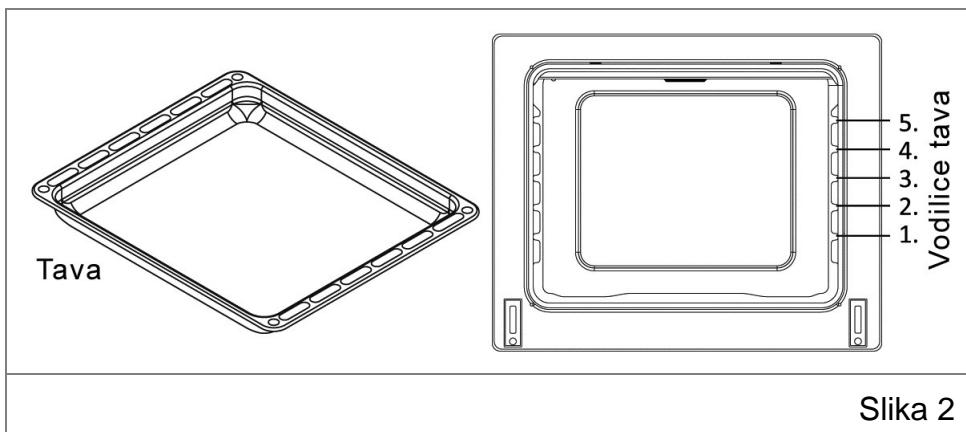
- 1 - Žičana rešetka sa štitnikom
- 2 - Površina za kuhanje
- 3 - Upravljačka ploča
- 4 - Ručka na vratima pećnice
- 5 - Poklopac spremišta
- 6 - Nivelirajuća nogica
- 7 - Vrata pećnice
- 8 - Tava za pečenje (duboka)
- 9 - Tava za pečenje (plitka) - OVISNO O MODELU
- 10 - Gornji grijač  
-- (Donji grijač se nalazi ispod dna pećnice pa se ne vidi)
- 11 - Osvjetljenje pećnice

- 
- 12 - Poklopac ventilatora - OVISNO O MODELU  
 13 - Grijaća ploča  
 14 - Nosač posuda  
 15 - Veliki plinski plamenik  
 16 - Srednji plinski plamenik  
 17 - Mali plinski plamenik  
 18 - Poklopac - OVISNO O MODELU  
 19 - Tipkalo za paljenje plamenika - OVISNO O MODELU

**NAPOMENA :** Ako dršci za regulaciju plinskih plamenika IMAJU ugrađenu funkciju paljenja plinskih plamenika tada NE POSTOJI posebno tipkalo za paljenje plamenika (slika1, pozicija 19).

Pećnica je opremljena (slika 2), ovisno o modelu štednjaka:

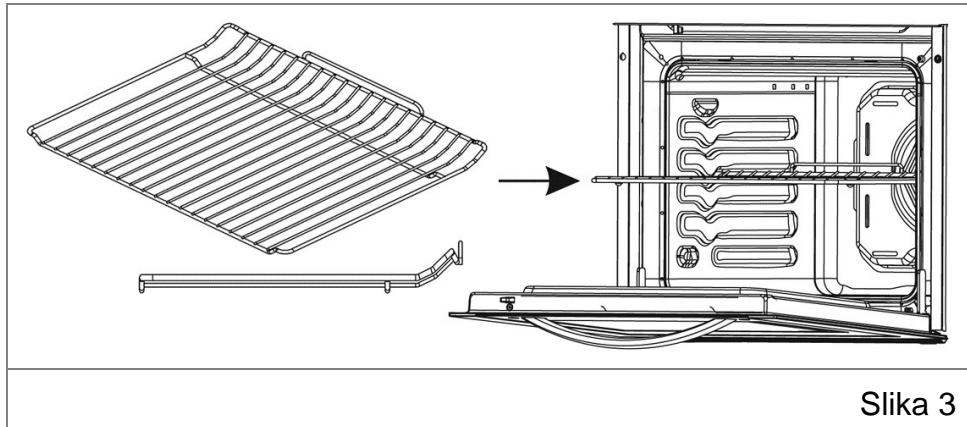
- donjim, gornjim, infra grijaćem, kružnim grijaćem, rasvjetom
- rešetkom sa štitnikom, dubokom i plitkom tavom
- vodilicama tava, koje mogu biti vučene ili žičane i koje se uvijek broje odozdo prema gore



Slika 2

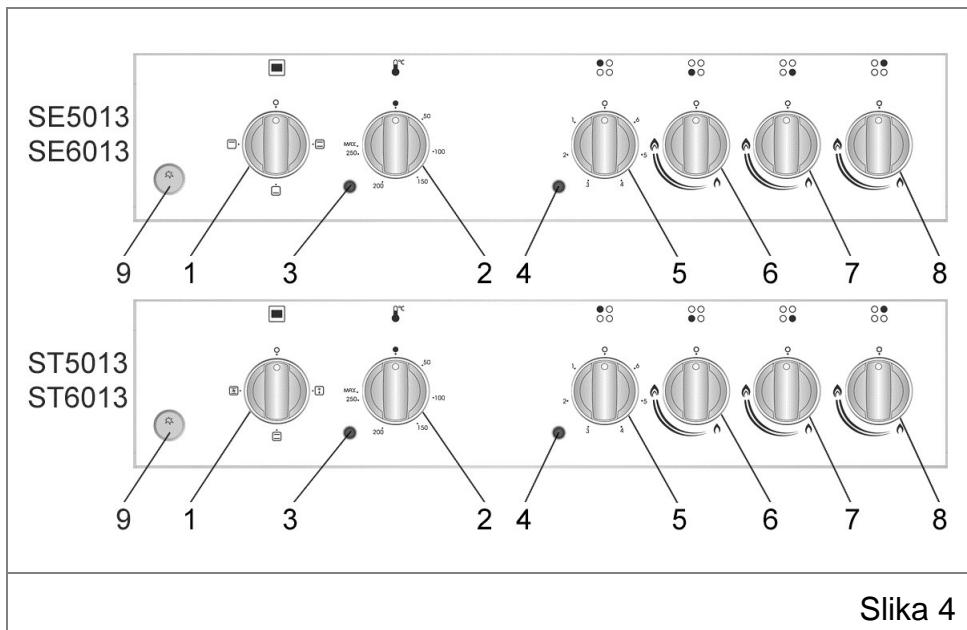
Kako biste rešetku (slika 3) pravilno smjestili unutar prostora pećnice, umetnute je na željenu razinu vodilice i gurnite rešetku do kraja. Štitnik na rešetki treba biti okrenut prema stražnjoj plohi pećnice. Pri izvlačenju rešetke sa sadržajem iz pećnice njezin oblik i

vodilica sprečavaju nekontrolirano prevrtanje, što je korisno pri pregledavanju gotovosti jela ili okretanja jela tijekom pečenja.



Slika 3

Svi elementi za upravljanje i signalizaciju smješteni su na upravljačkoj ploči (slika 4). Stupanj opremljenosti upravljačke ploče ovisi o tipu štednjaka.



Slika 4

- 1 - držak sklopke za izbor načina rada pećnice
- 2 - držak sklopke za izbor temperature u pećnici
- 3 - signalno svjetlo rada pećnice
- 4 - signalno svjetlo rada grijajućih ploča
- 5 - držak sklopke za lijevu stražnju grijajuću ploču ili plinski plamenik
- 6 - držak sklopke za lijevu prednju grijajuću ploču ili plinski plamenik
- 7 - držak sklopke za desnu prednju grijajuću ploču ili plinski plamenik
- 8 - držak sklopke za desnu stražnju grijajuću ploču ili plinski plamenik
- 9 - tipkalo za paljenje plamenika - OVISNO O MODELU

Ako dršci za regulaciju plinskih plamenika IMAJU ugrađenu funkciju paljenja plinskih plamenika tada NE POSTOJI posebno tipkalo za paljenje plamenika (slika 4, pozicija 9).

## UPUTE ZA POSTAVLJANJE I PRIKLJUČENJE



**Priključak štednjaka na električnu i plinsku instalaciju može obaviti jedino ovlaštena i stručno osposobljena osoba.**

**Korisnik smije obavljati samo one radove koje može obaviti bez uporabe alata.**

Štednjaci su ispitani i certificirani prema postojećim europskim normama za kućanske aparate i svrstani su u aparate vrste A koji nisu predviđeni za priključenje na dimnjak ili uređaj za odvođenje produkata izgaranja iz prostorije u kojoj su postavljeni te pripadaju kategoriji II<sub>2H3B/P</sub>.

Štednjak je namijenjen ugradnji između dvaju kuhinjskih elemenata i pripada u klasu 2/1, razred 1 (razmak od uređaja do susjednih kuhinjskih elemenata je minimalno 2 cm).

Podaci o modelu štednjaka, serijskom broju, vrsti plina na koji je štednjak tvornički namješten te snagama (električnog i plinskega dijela) nalaze se na natpisnoj pločici koja je smještena na bočnom okviru štednjaka, a vidljiva je kada se otvore vrata pećnice.

## POSTAVLJANJE ŠTEDNJAKA



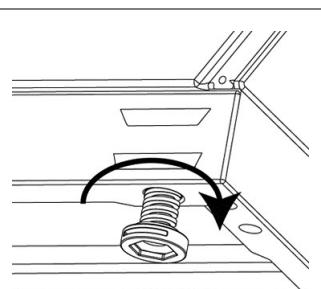
**Štednjak se može postaviti samo u zadovoljavajuće prozračnim prostorijama!**

Prirodno odvođenje produkata izgaranja ne smije biti ometano bilo kakvim ograničenjem prostora iznad stražnje strane štednjaka.

Postavljanje štednjaka je dozvoljeno ako se produkti izgaranja odvode izvan prostorije sigurnom izmjenom zraka bez opasnosti i neposrednih smetnji.

Pri tome treba paziti da budu zadovoljeni propisi o veličini i provjetravanju prostorije tj. izmjeni zraka (prirodnim putem, pomoću ventilatora za izmjenu zraka ili pomoću kuhinjske nape).

Ne instalirati blizu zapaljivih dijelova namještaja (npr. zavjesa).



Slika 5

Okomitost bočnih stranica, odnosno vodoravnost površine za kuhanje može se na pojedinim modelima štednjaka namjestiti uvrtanjem ili odvrtanjem nogica smještenih na podnožju štednjaka (slika 5).

Štednjak se postavlja direktno na pod.

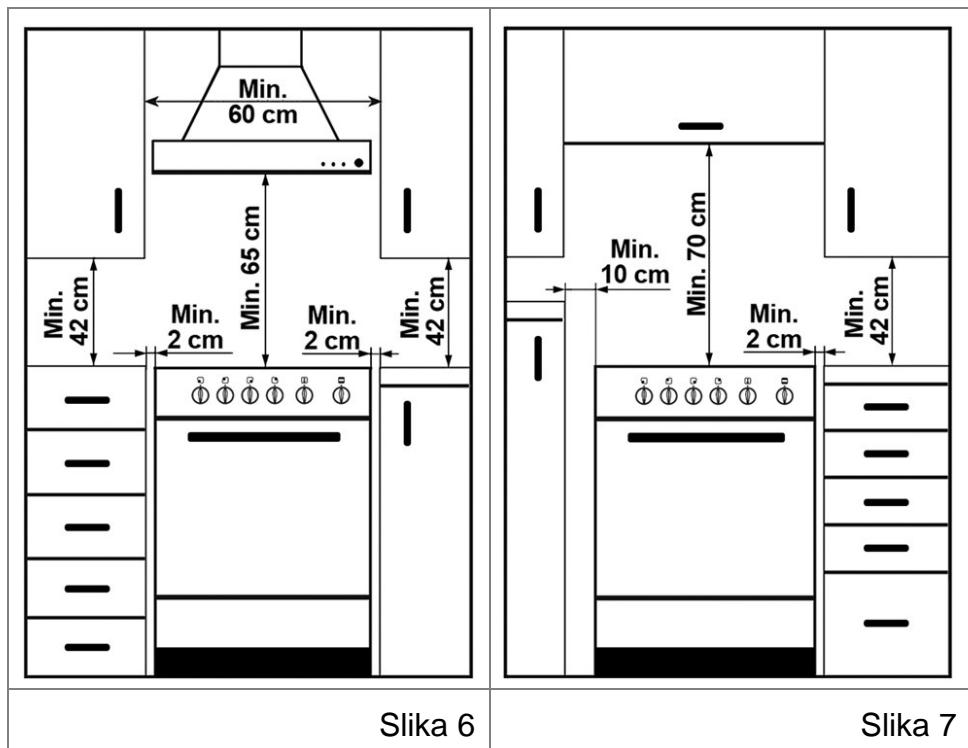
Kod postavljanja u niz, razmak između aparata i susjednih elemenata mora biti najmanje 2cm (Slika 6). Na jednoj strani može se na udaljenosti najmanje 10 cm postaviti visok kuhinjski elemenat, koji je viši od aparata. Na drugoj strani može se postaviti samo kuhinjski elemenat jednake visine (Slika 7).

Aparatu najbliže susjedne stjenke, odnosno kuhinjski elementi (tlo, stražnji kuhinjski zid, bočni zidovi) moraju biti otporni na temperaturu najmanje 100°C.

Između stražnje strane štednjaka i zida ostavite minimalno 2 cm slobodnog prostora radi strujanja zraka.

Okomiti razmak između štednjaka i nape mora biti 65cm, odnosno najmanje onakav kakav je naznačen u uputama za postavljanje nape (Slika 6).

Ako nema nape, razmak do gornjeg kuhinjskog elementa je min. 70cm (Slika 7).



# PRIKLJUČAK ŠTEDNJAKA NA PLINSKU INSTALACIJU



Ovu proceduru može obaviti jedino ovlaštena i stručno osposobljena osoba.



**OPASNOST OD EKSPLOZIJE I POŽARA!**  
Nikada nemojte ispitivati mesta propuštanja plina pomoću otvorenog plamena (šibicom, upaljačem, iskrom ili slično).

Priklučivanje štednjaka na plinsku instalaciju i preuređenje na drugi plin obavlja se prema propisima lokalnog distributera plina.

Nazivni tlakovi za pojedine plinove prikazani su u tablici:

Vrsta plina	Nazivni tlak (mbar)
Ukapljeni naftni plin (propan-butan) G30	30
Prirodni (zemni) plin G20	20

Priklučak na plin se izvodi pomoću, normom propisanih, savitljivih crijeva koji se navuku i učvrste na odgovarajuće plinske nastavke, te se odgovarajućim alatom pričvrste na plinsku cijev. Savitljivo crijevo mora biti kraće od 1,5 m. Normom propisane brtve koje se koriste moraju biti namjenjene samo za plinske priključke. Metalni dijelovi priključaka ne smiju biti oštećeni korozijom.

Zabrtvlijenost spojnih mjesata na plinskim priključcima treba ispitati na uobičajen način (**kontrolirati prvenstveno manometrom, a pjenom otkrivati mjesto popuštanja**).

Štednjak je tvornički priređen za rad na propan-butan G30, ako nije drugačije navedeno.

## Preuređenje štednjaka na drugi plin



**Ovu proceduru može obaviti jedino ovlaštena i stručno osposobljena osoba.**

### Izmjena sapnica plinskih plamenika

Štednjak podešen na prirodni (zemni) plin ili ukapljeni naftni plin (propan - butan) može se izmjenom sapnica preuređiti na drugi plin. Sapnice odgovarajućeg promjera otvora za pojedini plamenik nalaze se u priboru štednjaka, a pripadnost prema vrsti plina odabrati prema donjoj tablici sapnica i snaga plamenika:

**SE 5013 / ST 5013**

**G30 28-30mbar 5,8kW**

**418 g/h II2H3B/P HR Klasa:1**

Vrsta plina	Nazivni tlak (mbar)	Vrsta plinskog plamenika	Ø sapnice (1/100 mm)	Snaga plamenika (kW)	Potrošnja plina
Zemni plin G 20	20	Mali	72	1	95,2 l/h
		Srednji	97	1,75	166,7 l/h
		Veliki	115	2,9	276 l/h
Ukapljeni naftni plin (Propan-butani) G 30	28-30	Mali	50	1	72,7 g/h
		Srednji	65	1,75	127,2 g/h
		Veliki	85	3	218,1 g/h

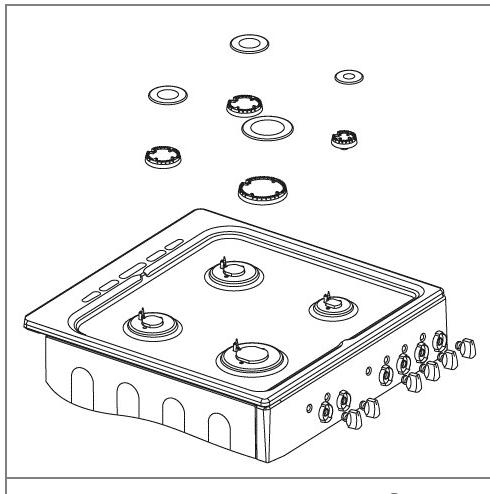
**SE 6013 / ST 6013**

**G30 28-30mbar 5,8kW  
418 g/h II2H3B/P HR Klasa:1**

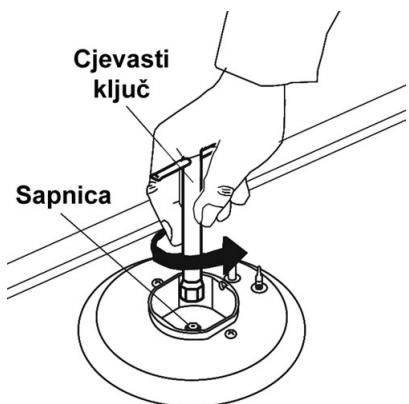
Vrsta plina	Nazivni tlak (mbar)	Vrsta plinskog plamenika	Ø sapnice (1/100 mm)	Snaga plamenika (kW)	Potrošnja plina
Zemni plin G 20	20	Mali	72	1	95,2 l/h
		Srednji	97	1,75	166,7 l/h
		Veliki	115	2,75	261,9 l/h
Ukapljeni naftni plin (Propan-butan) G 30	28-30	Mali	50	1	72,7 g/h
		Srednji	65	1,75	127,2 g/h
		Veliki	85	3	218,1 g/h

**Izmjena sapnica plinskih plamenika štednjaka obavlja se prema sljedećem redoslijedu:**

- Isključite štednjak iz električne instalacije i zatvorite dovod plina.
- Uklonite nosače posuda i plamenike iz ležišta (slika 8).
- Odgovarajućim cijevastim ključem (slika 9) izvadite sapnice i na njihovo mjesto stavite sapnice za odgovarajući plin (prema tablici sapnica i snaga plamenika). Svaka sapnica označena je brojem koji označava promjer sapnice izražen u stotinkama milimetra.
- Složiti plamenike u ležišta i vratiti nosače posuda.
- Podesite plamen svakog plinskog plamenika u položaju "mali plamen" opisan u poglavlju ispod.



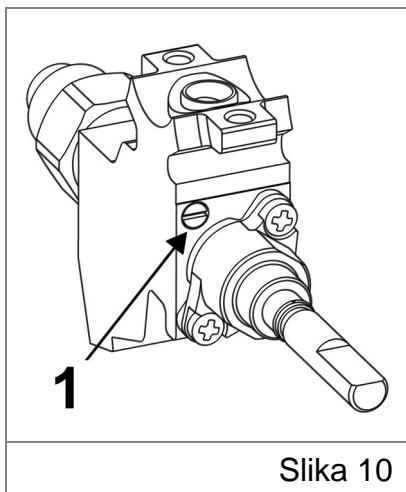
Slika 8



Slika 9

### Podešavanje plamena plinskih plamenika u položaju "mali plamen"

- Isključite aparat iz električne energije. Ako je to potrebno, preporučuje se uklanjanje upravljačke ploče (i mikroprekidača ako su ugrađeni) radi lakšeg pristupa plinskim pipcima.



Slika 10

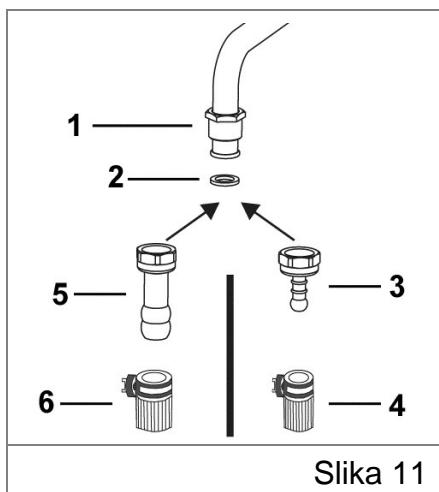
- Upalite jedan po jedan plamenik okrećući držak do položaja "mali plamen" ("min"), a zatim držak odstranite sa vretena pipca povlačeći držak prema sebi.

- Kod prelaska sa zemnog (prirodnog) plina na ukapljeni naftni plina, malim odvijačem , lijevo gore od osovine pipca (slika 10 poz. 1) (bypass), dotegnite maksimalno vijak za podešavanje malog plamena.

- Kod prelaska sa ukapljenog naftnog plina na zemni (prirodni) plin, podesite poziciju vijka za regulaciju malog plamena tako da daje mali, ali postojan plamen (oko 4mm visine).
- Ponovno namjestite držak i provjerite da li mali plamen ostaje postojan nakon okretanja drška plinskog pipca od maksimalne do minimalne pozicije, čak i kada je plamenik hladan.

## **Postavljanje priključka i brtve za plin**

- Isključite štednjak iz električne instalacije i zatvorite dovod plina.



- Kod prelaska sa gradskog (zemnog, prirodnog) plina na naftni ukapljeni plin, skinite priključno crijevo za gradski (zemni, prirodni) plin (6), te odvrnite priključak (5).
  - Na priključak dovoda plina na štednjaku (1) navrnite priključak za ukapljeni naftni plin (3) s brtvom (2).
  - Na priključak za ukapljeni naftni plin (3) navucite normom propisano priključno gumeno crijevo (4) i učvrstite.

- Kod prelaska sa naftnog ukapljenog plina na gradski (zemni, prirodni) plin, skinite priključak za ukapljeni naftni plin (4), te odvrnite priključak (3).
  - Na priključak dovoda plina na štednjaku (1) navrnite priključak za gradski (zemni, prirodni) plin (5) s brtvom (2).
  - Na priključak za zemni (prirodni) plin (5) navucite normom propisano priključno crijevo za gradski (zemni, prirodni) plin (6) i učvrstite.

**Zabrtvljjenost spojnih mjesta treba ispitati na uobičajen način (kontrolirati ponajprije manometrom, a pjenom otkrivati mjesto propuštanja).**

**POZOR!**

**Prije priključenja štednjaka na bocu ukapljenog naftnog plina pomno pročitati upute za uporabu plinske boce i regulatora tlaka na plinskoj boci i paziti da gumeno crijevo ne dođe u dodir sa stražnjom stranicom štednjaka.**

**Crijevo ne smije biti zapleteno, uklješteno ili presavijeno, te ne smije biti u dodiru s oštrim bridovima ili izloženo toplini.**

**Crijevo mora biti dostupno glede provjere, te se mora, zajedno s regulatorom tlaka, mijenjati prema uputama proizvodača.**

**Moraju se koristiti samo normom propisane brtve za plinske priključke.**

**Metalni dijelovi priključaka ne smiju biti oštećeni korozijom.**

**OPASNOST OD EKSPLOZIJE I POŽARA!**

**NIKADA NEMOJTE ispitivati mjesta propuštanja plina pomoću otvorenog plamena (šibicom, upaljačem, iskrom ili nekom sličnom metodom).**

# PRIKLJUČAK ŠTEDNJAKA NA ELEKTRIČNU INSTALACIJU

## POZOR!

Ovu proceduru može obaviti jedino ovlaštena i stručno osposobljena osoba.

**Štednjak obvezatno mora biti uzemljen!**

**Električna sigurnost štednjaka zajamčena je jedino ako je ono ispravno spojeno na ispravnu električnu instalaciju s uzemljenjem.**

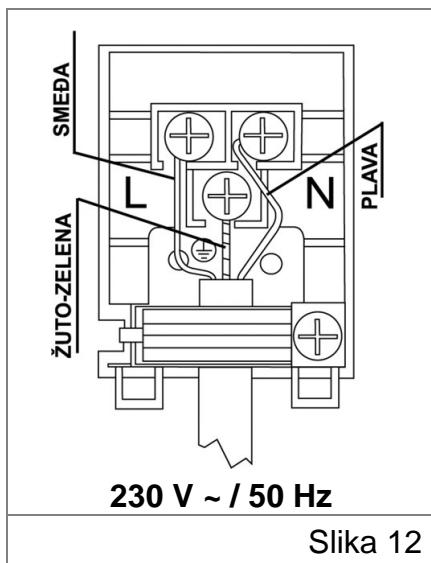
**Način isključenja mora biti izведен i instaliran unutar čvrste električne instalacije prema nacionalnim propisima za izradu električne instalacije odgovarajućeg napona.**



**Kako biste izbjegli bilo kakav rizik ukoliko je priključni vod oštećen, treba ga zamijeniti isključivo stručna osoba u skladu s važećim propisima.**

**Proizvodač ne preuzima odgovornost za štetu i ozljede nastale uslijed nepridržavanja uputa i upozorenja navedenih u ovim uputama za postavljanje i uporabu aparata.**

Prije priključenja na električnu instalaciju potrebno je provjeriti podatke navedene na natpisnoj pločici o snazi aparata te za koju vrstu el. priključka je tvornički priređeno. Kod priključenja treba voditi računa da električna instalacija do mjesta gdje se priključuje aparat bude takva da izdrži potrebnu struju.



Štednjak je tvornički priređen za priključak na jednofaznu električnu instalaciju 230 V ~ (slika 12). Za priključivanje štednjaka na električnu instalaciju mora se upotrijebiti izolirani vod (kabel) 3 x 2,5 mm<sup>2</sup> tipa H05VV-F sa zaštitnim žuto-zelenim vodičem.

Fazni vodič L obično je crne ili smeđe boje.

Neutralni vodič N (nula) obično je plave boje.

Zaštitni vodič PE (uzemljenje) je žuto-zelene boje.

Priključni vod treba se nabaviti posebno ako nije isporučen s proizvodom (ovisno o modelu).

Štednjak se priključuje na propisno instaliranu zidnu priključnicu s kontaktom za uzemljenje s vlastitim strujnim krugom i osiguračem od 16 A. Zidna priključnica mora biti **uzemljena**, lako pristupačna (zbog propisa o mogućnosti odvajanja svih polova s električne instalacije) i ne smije biti izložena toplinskom zračenju.

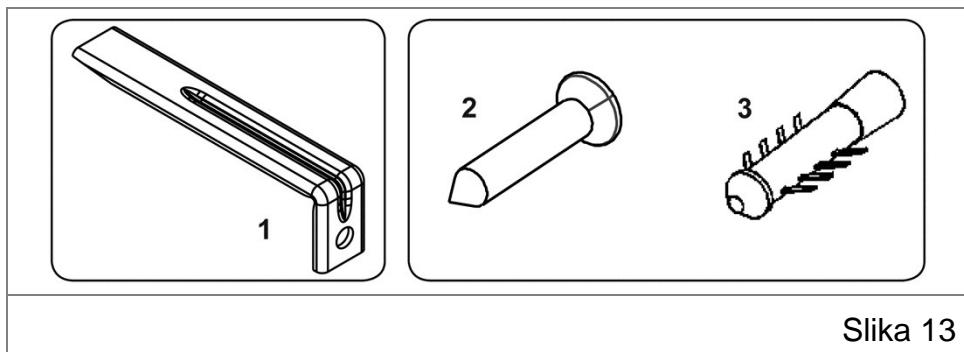
Električni priključak mora biti trajan (a ne pomoću utikača i utičnice), preko sklopki za odvajanje svih polova od čvrste električne instalacije prema nacionalnim propisima za izradu električne instalacije odgovarajućeg napona.

## Postupak priključenja štednjaka:

- da bi priključili štednjak, NIJE POTREBNO odstraniti stražnju stranicu štednjaka.
- izvijačem oslobođite poklopac priključne kutije, kako bi Vam bile dostupne priključne stezaljke.
- priključni kabel OBAVEZNO provedite kroz napravu za rasterećenje, koja je sastavni dio priključne kutije i štiti kabel od izvlačenja.
- priključite kabel na stezaljke prikazanim na slici 12.
- napravu za rasterećenje kabela privijte čvrsto i zatvorite poklopac priključne kutije.

## OSIGURANJE ŠTEDNJAKA OD PREVRTANJA

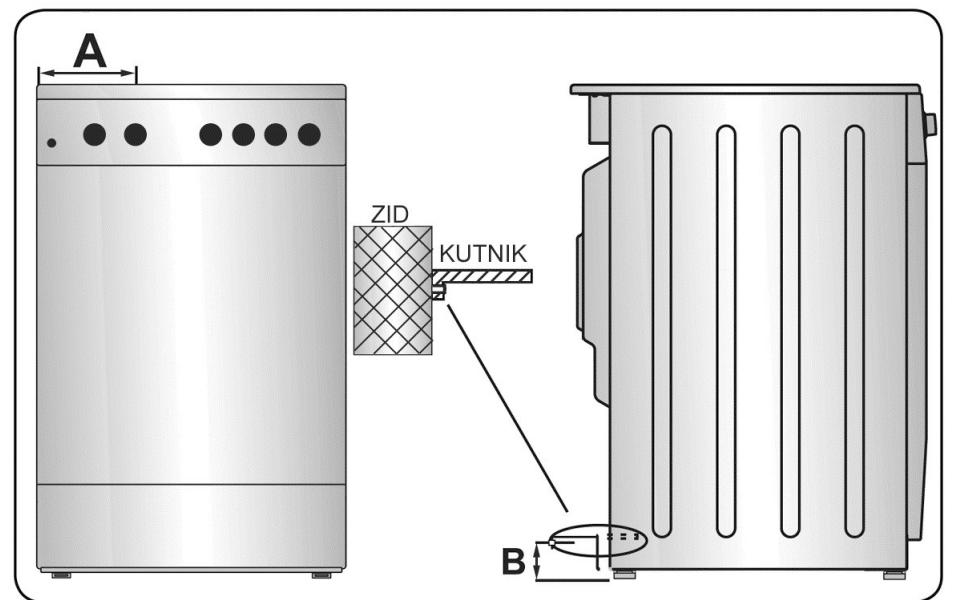
**Štednjak treba dodatno pričvrstiti na zid pomoću elemenata isporučenih u priboru. Pri tome pročitajte informacije na priloženom listu.**



Slika 13

Pribor za osiguranje štednjaka od prevrtanja (slika 13) sadrži ove elemente - kutnik koji se montira na zid (1), vijak (2) kojim se pričvršćuje kutnik na zid, tipla (3) koja se postavlja u izbušenu rupu na zidu, a u koju se onda uvija vijak.

Poštujući mjere u tablici potrebno je namjestiti kutnik na zid i pričvrstiti ga vijkom. Pogurnuti štednjak prema zidu dok se kraj kutnika ne uglavi u preoz na stražnjoj stranici štednjaka (slika 14).

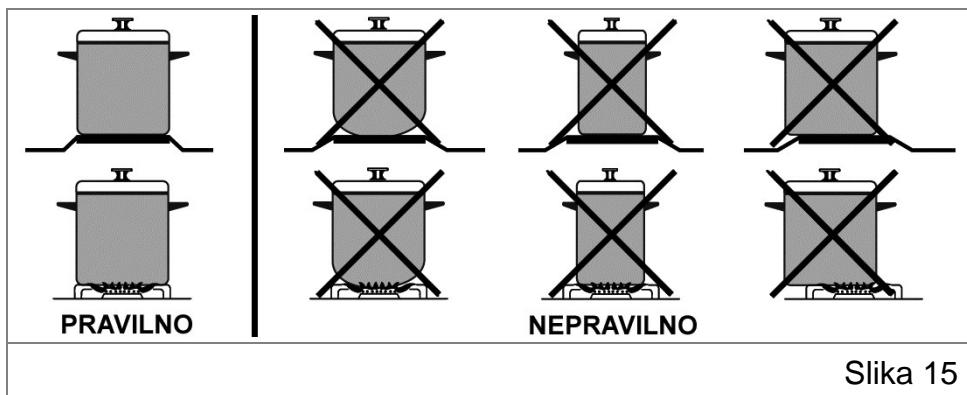


Slika 14

Dimenziije proizvoda (cm) (širina x dubina x visina)	A (mm)	B (mm)
90x60x85	430	107
60x60x90	309.5	112
60x60x85	309.5	64
50x60x90	247.5	112
50x60x85	247.5	64
50x50x90	247.5	112
50x50x85	247.5	64

## UPUTE ZA RACIONALNU UPORABU ŠTEDNJAKA

- Za kuhanje rabite samo posuđe s ravnim i masivnim dnom, koje ne mijenja oblik ni pri visokim temperaturama.
- Izaberite uvijek odgovarajuću ploču (zonu) prema posudi: dno posude i promjer ploče (zone) trebaju biti podjednako veliki (slika 15).
- Pazite da pri postavljanju posuda bude u sredini ploče (zone).
- Posuđe za kuhanje odaberite tako da plamen ne prelazi dno posude (slika 15).
- Kuhajte uvijek u poklopljenom posuđu i pri tome pazite da poklopac dobro naliježe.
- Pravodobnim isključenjem grijačih ploča (zona) i pećnice iskoristite zaostalu toplinu i tako uštedite energiju.



- Uporaba plina na ekonomičan način ovisi o ispravnom odabiru plinskog plamenika ovisno o veličini posude za kuhanje:

Veliki plamenik	Promjer posude : 22 – 26 (cm)
Srednji plamenik	Promjer posude : 14 – 22 (cm)
Mali plamenik	Promjer posude : 12 – 18 (cm)

- Ako za kuhanje rabite vatrostalno stakleno, odnosno porculansko posuđe, pridržavajte se uputa proizvođača posuđa.

- Obratite pozornost da je dno posude suho prije postavljanja na plamenik.
- Izbjegavajte prelijevanje tekućina na plamenike.
- Pri dugotraјnom kuhanju jela rabite posude za kuhanje pod tlakom.
- Ako rabite lonac pod tlakom, nadzirite ga dok ne postigne pravilan tlak. Grijaća ploča (zona) neka na početku bude upaljena na najveću snagu, a zatim povremeno snizite snagu grijanja.
- Uvijek pazite da u loncu pod tlakom, a i u drugim loncima i posudama, uvijek bude dovoljno tekućine jer zbog isparavanja posuda može ostati prazna, a zbog pregrijavanja može doći do oštećenja lonca i grijaće ploče.
- Ne ostavljajte noževe, vilice, žlice ili metalne predmete na površinama za kuhanje jer će isti postati vrući te mogu uzrokovati opekline.
- Ne postavljajte držače posuda preko ruba radne ploče jer se za njih može zapeti i prolići vrući sadržaj.
- **Nakon završetka kuhanja držak obavezno postavite na nulti položaj ("0" ili "•").**
- 

**OPASNOST OD POŽARA! Nikada ne ostavljajte zapaljive predmete na površini za kuhanje!**



**OPASNOST OD POŽARA! Priprema hrane u ulju ili na masti zahtijeva oprez jer se pregrijano ulje ili mast mogu brzo zapaliti i uzrokovati požar. Nikada ne pokušavajte gasiti požar vodom nego isključite štednjak te ugasite plamen tako da ga pokrijete poklopcem ili vatrootpornim platnom.**

## POZOR!

**Tijekom rada zagrijavaju se pojedini dijelovi štednjaka, ponajprije mjesta za kuhanje i njihova okolina.**

**Obratite pozornost i ne dodirujte grijaje elemente!**

**Djeca mlađa od osam godina moraju biti udaljena od uključenog štednjaka ili biti pod stalnim nadzorom!**



**Ne ostavljajte noževe, vilice, žlice ili metalne predmete na površinama za kuhanje jer će isti postati vrući te mogu uzrokovati opekline!**

**Ne postavljajte držače posuda preko ruba radne ploče jer se za njih može zapeti i prolići vrući sadržaj po rukama ili tijelu te uzrokovati ozbiljne povrede.**

## Uporaba plinskih plamenika

Rad plinskih plamenika na radnoj ploči regulira se okretanjem odgovarajućeg drška plinskog pipca. Simbol iznad drška označava njegovu pripadnost pojedinom plameniku.

Paljenje plinskog plamenika vrši se tako da pripadajući držak lagano pritisnete i zaokrenete u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu u položaj maksimalnog plamena.

Držak je potrebno (u položaju maksimalnog plamena) držati pritisnutim cca 3-5 sekundi.

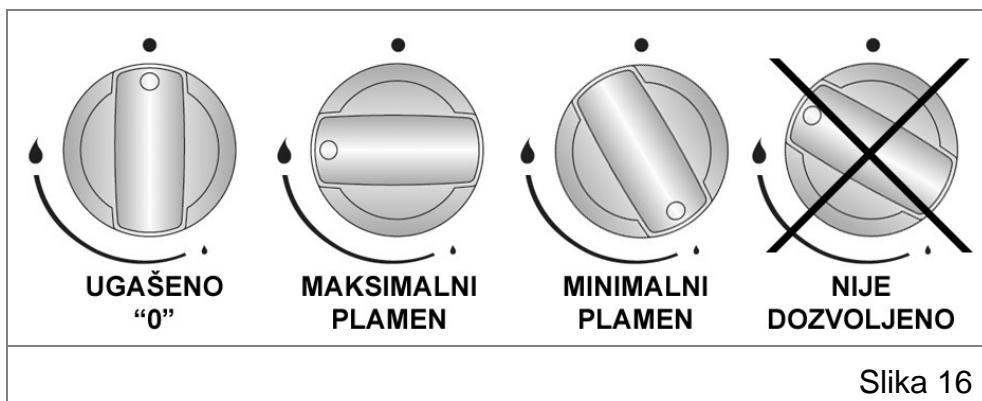
**NAPOMENA :** Neki štednjaci imaju posebnu tipku za paljenje plina pa je postupak sličan, jedino je potrebno pritisnuti tipku kako bi se zapalio plin. Ako nema električne energije tada se plamenici pale pomoću šibice ili posebnog upaljača za plin.

Nakon što se plamen zapalio (električna iskra zapalila je plin koji je počeo izlaziti) i prođe još nekoliko sekundi, otpustite držak i zatim provjerite da li plamen i dalje gori. Ako paljenje ne uspije prvi put, opisani postupak potrebno je ponoviti.

Sada možete prilagoditi željenu jačinu plamena unutar područja između maksimalnog i minimalnog plamena (slika 16).

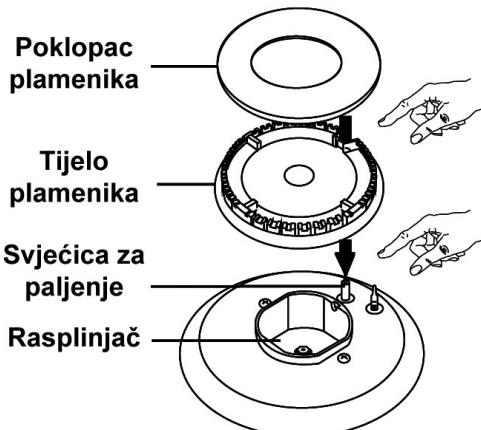
Plamen se gasi okretanjem drška u početni položaj ("0" ili "•").

### **NIKADA NEMOJTE PODEŠAVATI JAČINU PLAMENA IZMEĐU "•" ("0") i maksimalnog plamena !**

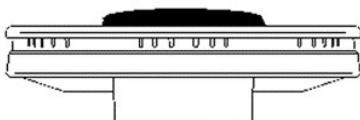


Slika 16

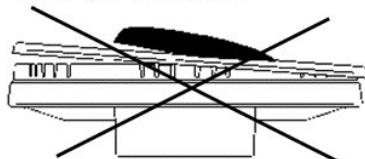
Ako se plamen ugasi nehotice (uslijed propuha, prelijevanja tekućine ili sl.) plin će izlaziti još nekoliko sekundi, a onda će osigurač paljenja automatski zatvoriti ventil i prekinuti nekontrolirano istjecanje plina. Provjetrite prostoriju, pričekajte minutu i pol te ponovo upalite plamenik.



**PRAVILNO**



**NEPRAVILNO**



Slika 17

Ako nakon paljenja plamen ima žute vrhove ili je plamen nestabilan tada ugasite plamenik te provjerite da li su dijelovi plamenika pravilno namješteni (slika 17).

Također provjerite da li je prolivena tekućina ušla u rasplinjač.

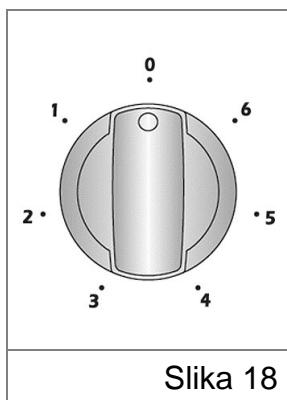
Kod prvog korištenja plinskih plamenika, pričekajte nekoliko trenutaka prije paljenja plina kako bi iz cijevi izašao zrak.

**Prije prve uporabe** poželjno je upaliti plin na plamenicima radne ploče i pustiti plamenike da gore nekoliko minuta bez posude na njima, kako bi izgorjela razna pomoćna sredstva korištена u proizvodnji. Time će se također otkloniti i neugodni mirisi koji se pri tom stvaraju. Nakon toga treba prostoriju provjetriti.

**Ako se štednjak ne koristi tada svi dršci moraju biti u početnom položaju ("0" ili "•").**

## Upravljanje grijaćim pločama

Prije prve uporabe preporučujemo zagrijavati svaku grijaću ploču 3 - 5 minuta na najvišem stupnju regulacije. Pri tome će doći do pojave manjeg dimljenja prevlake na ploči, nakon čega treba obvezatno provjetriti prostoriju. Na taj način prevlaka postigne svoju najveću tvrdoću. Isto možemo učiniti ako štednjak nismo koristili duže vrijeme. Ne stavlajte vlažno posuđe i poklopce na ploče i ne hladite vruće posuđe na neuključenim pločama. Vлага na pločama uzrokuje koroziju ploča. Snaga grijaćih ploča regulira se pripadajućim sklopkama preko držaka (slika 18).



### Normalna grijaća ploča

Najveću snagu ima ploča za kuhanje na položaju 6, a najmanju na položaju 1.

### Brzogrijaća ploča

Ploča za brzo kuhanje (s crvenim krugom u sredini) razlikuje se od normalne grijaće ploče po tome što svoje maksimalno zagrijavanje postiže brže od normalne grijaće ploče jer ima veću snagu. Crveni krug u sredini se zbog pranja i zagrijavanja može izbrisati.

- 0 - Ploča je isključena
- 1 - Održavanje temperature jela, topljenje maslaca, zagrijavanje manje količine tekućine
- 2 - Dugotrajno kuhanje malih količina jela, zagrijavanje veće količine tekućine
- 3 - Dugotrajno kuhanje velikih količina jela, odmrzavanje hrane
- 4 - Uzastopno prženje mesa, ribe, jaja, palačinki
- 5 - Brzo zagrijavanje mlijeka, prženje mesa
- 6 - Brzo zagrijavanje veće količine tekućine, npr. vode ili čaja, prženje

**Nakon kuhanja držak mora biti u početnom položaju ("0" ili "•").**

## Uporaba pećnice

	<p><b>Pozor!</b></p> <p><b>Opasnost od opeklina! Tijekom rada pećnica postaje vruća. Pri uporabi pećnice treba paziti da se ne dotiču grijajući unutar pećnice!</b></p> <p><b>Obratite pozornost prilikom otvaranja vrata pećnice tijekom ili na kraju pečenja - vruće pare iz pećnice mogu izazvati opekline.</b></p>
----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Pećnica je opremljena, ovisno o modelu štednjaka:

- donjim, gornjim, infra grijajućem, kružnim grijajućem, osvjetljenjem
- rešetkom, na koju se postavlja posuda s jelom ili jelo direktno, npr. meso pri roštiljanju
- dubokom i plitkom tavom za pečenje mesa, vlažnijih kolača ili za skupljanje masnoće
- vodilicama tava, koje mogu biti vučene ili žičane i koje se uvijek broje odozdo prema gore

**Duboku tavu ne smijete stavljati u prvu vodilicu, osim ako je donji grijajući isključen, odnosno pri uporabi gril grijajuća, pri čemu duboka tava služi samo kao posuda za skupljanje masnoće.**

Kada se pećnica rabi prvi put, prije pečenja namirnica, pustite da se prazna pećnica zagrijava oko 30 minuta kako bi izgorjela razna pomoćna sredstva korištena u proizvodnji te se time uklonili neugodni mirisi.

Pritom postavite držak za regulaciju temperature u pećnici na 250 °C (slika 19), a držak za izbor pečenja (slika 20) na simbol .

Pećnica je termostatski kontrolirana.

Prostoriju pritom treba provjetrvati.

**Nakon uporabe pećnice, oba drška mora biti u početnom položaju ("0" ili "•").**

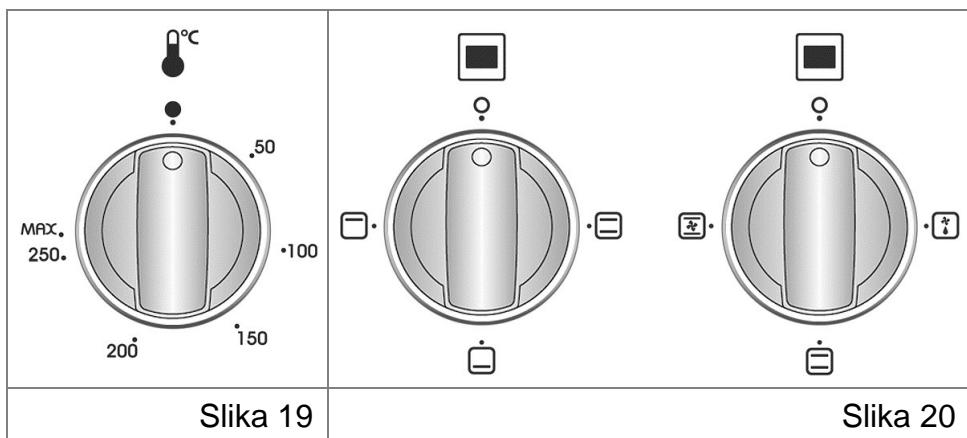
Nakon hlađenja očistite pećnicu topлом vodom s nešto sredstva za ručno pranje.

## Funkcije pećnice

Pomoću drška za biranje načina pečenja u pećnici korisnik ima mogućnost izbora između različitih načina pečenja (slika 20).

**Broj i vrsta funkcija ovise o modelu štednjaka !**

Nakon odabira načina pečenja, željena se temperatura postavlja pomoću držka za regulaciju temperature (slika 19), a pećница će se uključiti. Signalno svjetlo će se upaliti ili ugasiti ovisno o radu termostata.



Na ovom štednjaku imate mogućnost izbora između različitih načina pečenja. Pomoću drška za biranje načina rada pećnice omogućeno je potrošaču da izabere hoće li peći na klasičan (konvencionalan) način, tj. gornjim i donjim grijačem, kruženjem vrućeg zraka ili će pak grilati.

Kod kruženja vrućeg zraka ventilator koji se nalazi u stražnjem dijelu pećnice usisava zrak iz pećnice, vodi ga preko grijča i upuhuje vrući zrak u pećnicu, izravno na namirnice namijenjene pečenju. Tako postoji stalno kruženje vrućeg zraka.

Temperature potrebne za pečenje ili grilanje nešto su niže od temperatura kod konvencionalnog načina grijanja. Praksa je pokazala da su kod nekih jela bolji rezultati uporabom klasičnog načina grijanja, dok je za druga opet bolje kruženje vrućeg zraka. O vašem ukusu ovisi koji ćete način grijanja uporabiti.

## **Sklopka za izbor načina pečenja**

Položaj "0" - pećnica isključena



### Zagrijavanje odozdo i odozgo

Termostat i signalna svjetla će se uključiti, a grijči smješteni gore i dolje u pećnici zrače svoju toplinu izravno na namirnice za pečenje. Držak za regulaciju temperature je postavljen na poziciju prema željenoj temperaturi pečenja. Željena temperatura u pećnici je postignuta tek kada se signalno svjetlo isključi. Pećnica se prethodno zagrijava približno 10 min. Najbolje je peći samo na jednom nivou. Ovaj način pečenja je idealan za pečenje pica, lazanja, tijesta, kolača i peciva.

Vrsta hrane	Vodilica	Temperatura (°C)	Vrijeme pečenja (min)
Lisnato tjesto	2-3	170-190	35-45
Kolač	2-3	170-190	30-40
Keksi	2-3	170-190	30-40
Vodenasta hrana	3	175-200	40-50
Pile	2-3	200	45-60



## Zagrijavanje odozdo i odozgo uz kruženje zraka

Termostat i signalna svjetla će se uključiti, a donji i gornji grijači početi zračiti toplinu koja će kružiti pomoću ventilatora koji će se također uključiti. Pećnica se prethodno zagrijava približno 10 min. Ovom se funkcijom postižu dobri rezultati u pečenju tjesteta, jer se grijanjem kuha, a ventilator ravnomjerno kruži tako ugrijani zrak. Ovaj način pečenja je idealan za pečenje pica u kratkom vremenu.

Vrsta hrane	Vodilica	Temperatura (°C)	Vrijeme pečenja (min)
Lisnato tjesto	2-3	170-190	25-35
Kolač	2-3-4	150-170	25-35
Keksi	2-3-4	150-170	25-35
Vodenasta hrana	3	175-200	40-50
Pile	2-3	200	45-60

### **Napomena:**

Tablice daju primjere koju hranu treba pripremati na odgovarajućoj temperaturi i imaju ulogu samo općeg vodiča jer svatko kuha prema vlastitim navikama i iskustvima.



## Zagrijavanje odozdo

Termostat i signalna svjetla će se uključiti, a ujedno i grijač smješten dolje u pećnici. Kod ovog načina pečenja, toplina se isijava iz donjeg grijačeg elementa. Ovaj je način više prikladan za grijanje hrane nego za pečenje.



## Zagrijavanje odozgo

Termostat i signalna svjetla će se uključiti, a ujedno i grijач smješten gore u pećnici. Kod ovog načina pečenja, toplina se isijava iz gornjeg grijaćeg elementa. Ovaj je način više prikladan za zapecanje hrane nego za pečenje.



## Odmrzavanje bez zagrijavanja (kruženje hladnog zraka)

Signalna svjetla i ventilator će se uključiti. Ovim načinom postižemo brzo odmrzavanje zamrznute hrane pomoću kruženja zraka bez zagrijavanja. Zamrznutu hranu staviti na rešetku u 3. vodilici, a tavu ispod kako bi se sakupljala voda tijekom odmrzavanja leda. Rešetku postaviti na gornje vodilice, a prije toga je lagano nauljiti kako se hrana ne bi zapekla. Hranu postaviti na centar rešetke. Posudu za sakupljanje masnoće uložiti ispod rešetke. Ova funkcija služi samo u svrhu otapanja hrane, a ne za njenu kuhanje.

## Napomene

Preporučuje se uporaba posuda za pečenje ovisno o hrani koju pripremate, pa se mogu koristiti posude od vatrostalnog stakla, posude za torte, posebne tave koje su pogodne za Vašu pećnicu, te ostale posude dostupne na tržištu. Pri tome se treba pridržavati uputa proizvođača. Ako se za pečenje koristi mala posuda tada istu treba postaviti na sredinu rešetke.

U slučaju da hrana potpuno ne pokriva tava ili ako je hrana izvađena iz dubokog zamrzavanja ili ako se tava koristi za sakupljanje sokova tijekom grilana, tada bi se moglo zapaziti deformacije emajlirane tave što je normalna pojava (NIJE PREDMET REKLAMACIJE).

Vatrostalnu posudu ne ostavljati u hladnom prostoru neposredno nakon pečenja ili ju postavljati na hladnu ili vlažnu površinu jer bi tada posuda mogla puknuti.

Ako želite grilati u pećnici tada se preporučuje grilanje na samoj tavi jer tada prskanja masti i sokova neće zaprljati pećnicu. Ako se želi grilati na rešetki tada se u vodilicu ispod rešetke postavi tava u koju dolijemo malo vode, a u koju će kapatiti sokovi i ulje tijekom grilanja. Preporučuje se lagano premazivanje rešetke uljem kako se hrana koja se grila ne bi zapekla.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

	<p><b>Prije čišćenja štednjaka obvezatno isključite štednjak iz električne instalacije: izvadite osigurač, isključite LS-automat ili izvadite utikač iz utičnice.</b></p> <p><b>Štednjak se ne smije čistiti visokotlačnim parnim aparatom za čišćenje jer može doći do kratkog spoja i oštećenja štednjaka.</b></p>
----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Prije čišćenja štednjaka, pričekajte da se ohladi.**

Ne ostavljajte proliveni ocat, kavu, mlijeko, sol, vodu, limun ili paradajz na površinama štednjaka.

Emajlirane, kromirane i staklene površine čistite topлом vodom, deterdžentom i mekanom krpom.

Ne rabite abrazivna sredstva, oštре predmete ili oštре metalne četke za čišćenje stakla vrata pećnice jer mogu ošteti staklo i uzrokovati njegov lom.

Za čišćenje površina od nehrđajućeg čelika (inox) rabite poseban deterdžent za tu namjenu ili krpnu namočenu u toplu vodu. Nako toga obrišite suhom krpom.

Pri čišćenju ne valja rabiti oštре predmete, da se ne oštete emajlirane, lakirane i površine od nehrđajućeg čelika.

Pri uporabi deterdženata i specijalnih sredstava za čišćenje držite se uputa i preporučenog doziranja proizvođača te pri tome mislite na očuvanje okoliša.

## Čišćenje grijaćih ploča

Grijaće ploče čistite vlažnom krpom, a potom ih obrišite suhom krpom. Razlivena tekućina i sol moraju se odmah obrisati s ploča! Rabite samo posuđe sa suhim dnom, a mokre predmete ne stavljajte na vruće ploče. Hranu koja je prekipjela poželjno je očistiti još dok se kuha, tako da se ne zapeče na štednjaku.

Nakon duljeg razdoblja, kada se obloga na ploči istroši, očišćene ploče lagano namažite uljem ili za to specijalno izrađenim sredstvima, a rubove grijaćih ploča, koji su od nehrđajućeg čelika, zasjajite trljanjem krpom umočenom u toplu vodu s malo octa. Nikada nemojte rabiti maslac, slaninu i slično jer to može izazvati koroziju ploča.

Zbog visokih temperatura obruči grijaćih ploča, izrađeni od nehrđajućeg čelika, mogu tijekom kuhanja požutjeti. Ovu fizikalnu promjenu možete djelomično odstraniti uobičajenim sredstvima za njegu nehrđajućeg čelika.

**Promjena boje obruča nije predmet reklamacije!**

## Čišćenje plinskih plamenika

Tjela i poklopci plamenika čiste se topлом vodom i deterdžentom za ručno pranje posuđa.

Osigurači paljenja i dijelovi plamenika čiste se mekanom četkicom. Osobito treba paziti da se pri čišćenju plinskih plamenika sapnice za plin ne začepe nečistoćom. Zabranjeno je navedene dijelove strugati oštrim ili šiljastim predmetima.

Nakon čišćenja i pranja sve dijelove ponovo obrišite i pravilno složite na njihovo mjesto.

Zbog visokih temperatura emajlirani poklopci plamenika mogu promijeniti boju, što ne utječe na njihovu funkcionalnost (NIJE PREDMET REKLAMACIJE).



**Pozor! Pri koso položenim dijelovima plamenika paljenje je otežano i opasno! (sl.17)**

## Čišćenje pećnice

**Unutrašnjost pećnice, treba očistiti odmah poslije svake uporabe, dok je pećnica još topla.**

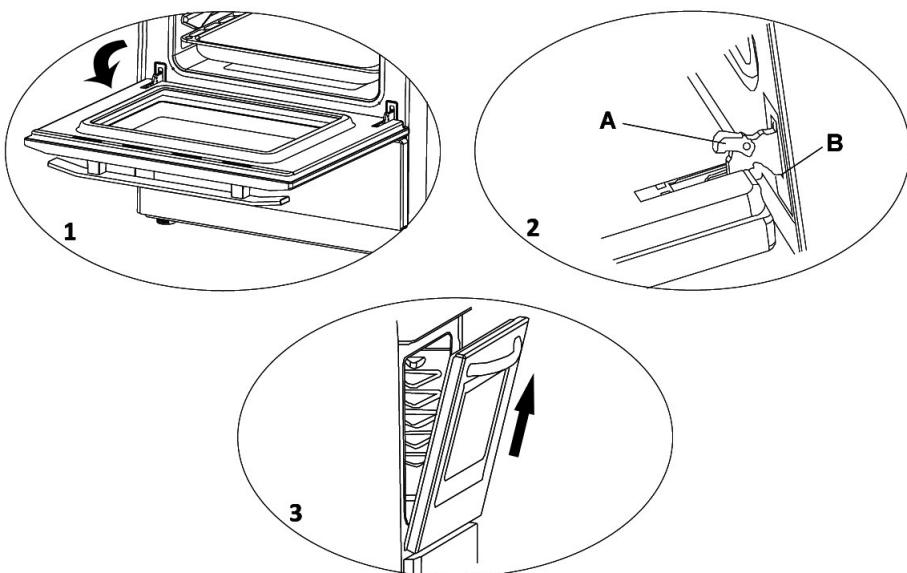
Čistite je topлом sapunicom te pustite da se suši i provjetri. Povremeno je očistite sredstvima koja su specijalno namijenjena za pećnice. Pri tome se valja pridržavati uputa proizvođača te paziti da sredstvo ne dođe u dodir s lakiranim, nehrđajućom i pocinčanim površinama te nezaštićenim grijačima na gornjoj strani pećnice. Tave za pečenje i vodilice tava čistite vodom i deterdžentom.

**U slučaju nečišćenja pećnice nakon svake uporabe bijeli lakirani poklopac štednjaka (ovisno o modelu) može požutjeti na mjestu izlaska vrućih para iz pećnice, što ne može biti predmet reklamacije.**

Ako je to potrebno, za lakše čišćenje pećnice mogu se skinuti vrata pećnice i to na slijedeći način (slika 21):

1. postavite vrata u potpuno otvoreni položaj (1)
2. podignite zakačku šarnira "A" u potpuno otvoreni položaj (2)
3. vrata polagano zatvarajte dok zakačke ne sjednu u zareze na vratima
4. poluotvorena vrata malo podignite (3) i izvucite ih, iz ležišta u pećnici, prema sebi.

Za postavljanje vrata pratite obrnuti postupak pazeći da zakačke dobro sjednu u svoja ležišta.



Slika 21

## Izmjena žarulje u pećnici



**Prije izmjene žarulje, štednjak obvezatno isključite iz električne instalacije – izvadite osigurač, isključite LS-automat ili izvadite utikač iz utičnice.**

Ako u pećnici pregori žarulja, prvo pričekajte da se pećnica ohladi, a zatim štednjak obvezatno isključite iz električne instalacije. Nakon toga je potrebno odvrnuti zaštitno staklo žarulje, zamijeniti žarulju i zavrnuti natrag zaštitno staklo žarulje. Za zamjenu trebate novu žarulju s grлом **E14, 230V, 25W, T300°C**. Ove su žarulje namjenjene specijalno za uporabu u pećnicama te se ne mogu koristiti u druge svrhe (npr. osvjetljenje prostorija).

## Informacije o prijevozu

Sačuvajte originalnu ambalažu i proizvod uvijek prevezite u originalnoj ambalaži. Pridržavajte se znakova i uputa za prijevoz na kutiji.

Zalijepite gornje dijelove štednjaka. Između gornjeg poklopca i površine za kuhanje stavite papir, pokrijte poklopac i zalijepite ga sa stranicama pećnice.

Zalijepite karton ili papir na unutrašnje staklo vrata pećnice kako ne bi došlo do oštećenja uzrokovanih pomicanjem rešetke i plitkih posuda tijekom prijevoza.

Ako nemate originalnu kutiju tada poduzmite potrebne mјere za zaštitu vanjskih površina (staklenih i obojenih površina) štednjaka od udaraca.

## MOGUĆI PROBLEMI I NJIHOVO RJEŠAVANJE

Ukoliko Vaš štednjak ne radi ispravno, uzrok bi mogla biti neka sitnica. Kako biste uštedijeli vrijeme i novac prije pozivanja servisera, provjerite sljedeće:

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Pećnica se ne uključuje	štедnjak nije uključen u električnu instalaciju	uključite štednjak u električnu instalaciju
	nije odabrana funkcija rada	odaberite funkciju rada
	pregorio je osigurač	provjerite je li osigurač odgovarajući. Ako se problem ponavlja, pozovite servis
Pećnica se ne grije	nije odabrana temperatura pečenja	namjestite položaj drška za izbor temperature na željenu temperaturu pečenja

<b>Problem</b>	<b>Mogući uzrok</b>	<b>Rješenje</b>
Žarulja pećnice ne radi	neispravna žarulja	zamijenite žarulju prema postupku opisanom u poglavlju „Zamjena žarulje“
	nije odabrana funkcija rada	odaberite funkciju rada okretanjem drška za odabir funkcija rada
Jela se predugo ili prebrzo peku	pogrešno odabrana temperatura pečenja	namjestite temperaturu pečenja
Jela se nisu jednoliko ispekla	pogrešno odabrana vodilica tava u pećnici	provjeriti preporučenu temperaturu i vodilicu tava. ne otvarati često vrata pećnice osim ako se jelo ne mora okretati tijekom pečenja
Nakupljanje kondenzata na hrani i na vratima pećnice	jelo je ostavljeno predugo u pećnici nakon prestanka pečenja i isključenja ventilatora	izvadite jelo iz pećnice nakon završetka pečenja najdulje nakon 20-ak minuta
Iz pećnice izlazi dim tijekom rada	pećnica se rabi prvi put	normalna pojava pri prvoj uporabi pećnice
	pećnica nije očišćena nakon prethodnog pečenja	očistite pećnicu prema uputama za čišćenje
	postavljena je previšoka temperatura pečenja	namjestite temperaturu pečenja na nižu vrijednost

<b>Problem</b>	<b>Mogući uzrok</b>	<b>Rješenje</b>
Crveno signalno svjetlo ne radi	nije odabrana temperatura rada	odaberite temperaturu pečenja
	neispravan grijач	pozovite servis
Ventilator u pećnici je prebučan	žičane vodilice (ovisno o modelu štednjaka) u pećnici vibriraju	provjeriti niveliranje štednjaka provjeriti da li su vodilice i tave u kontaktu s stražnjom stranicom pećnice kontaktirajte servis ako treba
Plinski plamenici ne rade pravilno	nepravilan položaj elemenata plinskog plamenika	provjeriti da li su elementi plinskog plamenika pravilno složeni, a ako nisu tada ih složiti kako treba (opisano u poglavlju o čišćenju i održavanju)
	mokri ili zaprljani plamenici	očistiti i dobro osušiti elemente (opisano u poglavlju o čišćenju i održavanju)
	nedovoljan tlak plina	provjeriti dovod plina i tlak.
	plin u boci je potrošen	promjeniti plinsku bocu
Plinski plamenici u bučni	---	ovo je normalna pojava za plamenike, a buka će se smanjiti nakon zagrijavanja

Robna marka		<b>KONČAR</b>
Model		<b>ST 5013 P.BH0 ST 5013 P.CH4</b>
Vrsta pećnice		ELEKTRIČNA
Težina	kg	37(+/-2)
Indeks energetske učinkovitosti - konvencionalno zagrijavanje		105,3
Indeks energetske učinkovitosti - uz ventilator		103,9
Energetski razred		A
Potrošnja energije (električna energija) - konvencionalno zagrijavanje	kWh/ciklus	0,80
Potrošnja energije (električna energija) - uz ventilator	kWh/ciklus	0,79
Broj šupljina		1
Izvor topline		ELEKTRIČNA
Zapremina	l	50
Ova pećница u skladu je s EN 60350-1		

#### Savjet za uštedu energije

##### Pećnica

- Jela kuhajte zajedno, ako je moguće.
- Neka vrijeme predgrijavanja bude kratko.
- Nemojte produžavati vrijeme kuhanja.
- Ne zaboravite isključiti pećnicu na kraju kuhanja.
- Nemojte otvarati vrata tokom perioda kuhanja.

Robna marka		<b>KONČAR</b>
Model		<b>ST 6013 P.BH0 ST 6013 P.CH4</b>
Vrsta pećnice		ELEKTRIČNA
Težina	kg	37(+/-2)
Indeks energetske učinkovitosti - konvencionalno zagrijavanje		117,2
Indeks energetske učinkovitosti - uz ventilator		104,6
Energetski razred		A
Potrošnja energije (električna energija) - konvencionalno zagrijavanje	kWh/ciklus	0,93
Potrošnja energije (električna energija) - uz ventilator	kWh/ciklus	0,83
Broj šupljina		1
Izvor topline		ELEKTRIČNA
Zapremina	l	58
Ova pećница u skladu je s EN 60350-1		

#### Savjet za uštedu energije

##### Pećnica

- Jela kuhajte zajedno, ako je moguće.
- Neka vrijeme predgrijavanja bude kratko.
- Nemojte produžavati vrijeme kuhanja.
- Ne zaboravite isključiti pećnicu na kraju kuhanja.
- Nemojte otvarati vrata tokom perioda kuhanja.

Robna marka		<b>KONČAR</b>
Model		<b>SE 5013 P.CH4</b>
Vrsta pećnice		ELEKTRIČNA
Težina	kg	40(+/-2)
Indeks energetske učinkovitosti - konvencionalno zagrijavanje		105,1
Indeks energetske učinkovitosti - uz ventilator		-
Energetski razred		A
Potrošnja energije (električna energija) - konvencionalno zagrijavanje	kWh/ciklus	0,82
Potrošnja energije (električna energija) - uz ventilator	kWh/ciklus	-
Broj šupljina		1
Izvor topline		ELEKTRIČNA
Zapremina	l	55
Ova pećница u skladu je s EN 60350-1		

#### Savjet za uštedu energije

##### Pećnica

- Jela kuhajte zajedno, ako je moguće.
- Neka vrijeme predgrijavanja bude kratko.
- Nemojte produžavati vrijeme kuhanja.
- Ne zaboravite isključiti pećnicu na kraju kuhanja.
- Nemojte otvarati vrata tokom perioda kuhanja.

Robna marka		<b>KONČAR</b>
Model		<b>SE 6013 P.CH4</b>
Vrsta pećnice		ELEKTRIČNA
Težina	kg	40(+/-2)
Indeks energetske učinkovitosti - konvencionalno zagrijavanje		107,5
Indeks energetske učinkovitosti - uz ventilator		-
Energetski razred		A
Potrošnja energije (električna energija) - konvencionalno zagrijavanje	kWh/ciklus	0,88
Potrošnja energije (električna energija) - uz ventilator	kWh/ciklus	-
Broj šupljina		1
Izvor topline		ELEKTRIČNA
Zapremina	l	64
Ova pećница u skladu je s EN 60350-1		

#### Savjet za uštedu energije

##### Pećnica

- Jela kuhatje zajedno, ako je moguće.
- Neka vrijeme predgrijavanja bude kratko.
- Nemojte produžavati vrijeme kuhanja.
- Ne zaboravite isključiti pećnicu na kraju kuhanja.
- Nemojte otvarati vrata tokom perioda kuhanja.

<b>Robna marka</b>		<b>KONČAR</b>
<b>Model</b>		ST 5013 P.BHO ST 5013 P.CH4 SE 5013 P.CH4 ST 6013 P.BHO ST 6013 P.CH4 SE 6013 P.CH4
<b>Vrsta ploče za kuhanje</b>		Kombinirana
<b>Broj zona za kuhanje</b>		4
<b>Tehnologija zagrijavanja-1</b>		Plinska
<b>Veličina-1</b>	cm	Pomoćna
<b>Energetska učinkovitost-1</b>	%	NP
<b>Tehnologija zagrijavanja-2</b>		Plinska
<b>Veličina-2</b>		Polubrza
<b>Energetska učinkovitost-2</b>	%	59,0
<b>Tehnologija zagrijavanja-3</b>		Plinska
<b>Veličina-3</b>		Brza
<b>Energetska učinkovitost-3</b>	%	57,0
<b>Tehnologija zagrijavanja-4</b>		Plamenik
<b>Veličina-4</b>	cm	Ø18,0
<b>Potrošnja energije-4</b>	Wh/kg	193,0
<b>Potrošnja energije ploče za kuhanje</b>	Wh/kg	193,0
<b>Energetska učinkovitost ploče za kuhanje</b>	%	58,0
<b>Ova ploča za kuhanje u skladu je s EN 60350-2, EN 30-2-1</b>		

#### Savjet za uštedu energije

##### Ploča za kuhanje

- Koristite posude s ravnim dnom.
- Koristite posude odgovarajuće veličine.
- Koristite posude s poklopcom.
- Količinu tečnosti ili masnoće svedite na minimum.
- Kada tečnost podje ključati, smanjite jačinu.



## **KONČAR - KUĆANSKI APARATI d.o.o.**

Slavonska avenija 16 , 10001 Zagreb , Hrvatska  
tel : ++ 385 1/2484 555  
fax : ++ 385 1/2404 102  
[www.koncar-ka.hr](http://www.koncar-ka.hr)